



**ARABIC A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**ARABE A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**ÁRABE A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Tuesday 11 May 2004 (morning)  
Mardi 11 mai 2004 (matin)  
Martes 11 de mayo de 2004 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

أكتب مقالاً في أحد الموضوعات التالية مستنداً في إجابتك إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما من أعمال القسم الثالث. ويمكن أن تتضمن إجابتك مناقشة أحد أعمال القسم الثاني في النوع الأدبي نفسه إن كان ذا صلة به . الإجابات التي لا تستند إلى مناقشة عملين أدبيين على الأقل من أعمال القسم الثالث لن تمنح درجات عالية .

### الشعر:

١- أ بالاستناد إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما ناقش أهمية العلاقة بين خيال الشاعر والواقع الذي يحياه، وقارن بينهما .

١- ب ما هي برأيك أهمية الصورة الفنية ؟ ناقش هذا الموضوع مع المقارنة من خلال رجوعك إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما .

### الرواية:

٢- أ ناقش موضوع استخدام الرمز في روايات قمت بقراءتها مبيناًدوافع هذا الاستخدام ؛ سياسية كانت أم غيرها .

٢- ب من خلال قراءاتك لروايتين على الأقل ناقش مدى صلاحية الموضوعات والقضايا المطروحة فيهما ومدى ملاءمتها للعصر الحديث .

## القصة القصيرة:

- ٣- أ هل يستطيع القاص أن يعالج قضية العدل والظلم الاجتماعي من خلال القيود التي تحيط بفن القصة القصيرة؟ ناقش هذا الموضوع من خلال رجوعك إلى مجموعتين قصصيتين على الأقل قمت بدراستهما.
- ٣- ب ناقش أهمية الشخصيات الثانوية كما تبدو في بناء القصة القصيرة وتطورها ، من خلال أعمال كاتبين على الأقل قمت بدراسة أعمالهما.

## المسرح:

- ٤- أ من خلال رجوعك إلى مسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما وضح أهمية عرض لحظات الأزمات وتأثيراتها الكامنة على جمهور القراء والمشاهدين .
- ٤- ب وضح أهمية المسرحية الكوميدية وأثرها على جمهور المشاهدين ومدى تقديرهم واستيعابهم لأفكار المؤلف واهتماماته، من خلال رجوعك إلى مسرحيتين على الأقل قمت بدراستهما .

**عام:**

- ٥ - أ من خلال عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما، ناقش أهمية العوامل الاقتصادية في تطور أهداف الكاتب.
- ٥ - ب ما هي -برأيك - العناصر والمكونات الهامة اللازمة لنجاح العمل الأدبي ؟ من خلال رجوعك على الأقل إلى عملين أدبيين قمت بدراستهما ناقش توظيف هذه العناصر والتأثير الذي يحققه الكتاب .
- ٥ - ج تقوم شخصية كل من الرجل والمرأة بدور هام في معالجة الموضوعات المختلفة. ناقش هذه القضية من خلال رجوعك على الأقل لعملين أدبيين قمت بدراستهما .
- ٥ - د من خلال رجوعك إلى عملين أدبيين على الأقل قمت بدراستهما ناقش أهمية الجانب اللغوي والأسلوبي عند الكاتب في جذب القراء .
-